



IZVJEŠTAJ

O FINANSIJSKOJ REVIZIJI SUDA BOSNE I HERCEGOVINE ZA 2013. GODINU

Broj: 01/02/03-08-16-1-437/14

Sarajevo, juni 2014. godine

**SADRŽAJ**

I	MIŠLJENJE REVIZORA	2
II	IZVJEŠTAJ O REVIZIJI	4
1.	Uvod	4
2.	Postupanje po ranijim preporukama	4
3.	Sistem internih kontrola	4
4.	Budžet	6
5.	Planiranje i izvještaj o radu	6
6.	Pregled rashoda budžeta	7
6.1	Tekući izdaci	7
6.2	Kapitalni izdaci	10
7.	Bilans stanja	11
8.	Javne nabavke	11
9.	Prihodi	12
10.	Ostalo	12
11.	Korespondencija	13
III	PRILOG	14
	FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA	14
	Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu	
	Bilans stanja na 31.12.2013. godine	
	Izjava o odgovornostima rukovodstva	



I MIŠLJENJE REVIZORA

Uvod

Izvršili smo reviziju finansijskih izvještaja (bilansa stanja, pregleda prihoda, primitaka i finansiranja, pregleda rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama, posebnih podataka o plaćama i broju zaposlenih, pregleda dinamike zapošljavanja, pregleda stalnih sredstava u obliku stvari i prava, pregleda kapitalnih ulaganja i analizu izvršenja budžeta – tekstualni dio) u **Sudu Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Sud) za godinu koja se završava 31. decembra 2013. godine.

Pored finansijskih izvještaja, predmet revizije bila je i usklađenost poslovanja Suda sa odgovarajućim zakonima i propisima koji imaju uticaja na finansijske izvještaje za 2013. godinu.

Odgovornost rukovodstva

Rukovodstvo Suda je odgovorno za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja, tj. Zakonom o finansiranju institucija BiH, Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za tekuću fiskalnu godinu, Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH. Ova odgovornost uključuje i kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja koji ne sadrže značajne pogrešne iskaze uslijed prijevare ili greške.

Pored odgovornosti za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja, rukovodstvo Suda je odgovorno za poslovanje u skladu sa odgovarajućim zakonima i propisima i potvrđuje da je tokom fiskalne godine osiguralo namjensko, svrsishodno i zakonito korištenje sredstava odobrenih budžetom institucije za ostvarivanje utvrđenih ciljeva, te ekonomično, efikasno i efektivno funkcionisanje sistema finansijskog upravljanja i kontrole.

Odgovornost revizora

Naša je odgovornost da izrazimo mišljenje o finansijskim izvještajima na osnovu revizije. Reviziju smo izvršili u skladu sa Zakonom o reviziji institucija Bosne i Hercegovine i primjenljivim Okvirom Međunarodnih standarda vrhovnih revizionih institucija (ISSAI). Ovi standardi zahtijevaju da postupamo u skladu sa etičkim zahtjevima i da reviziju planiramo i izvršimo na način koji omogućava da se, u razumnoj mjeri, uvjerimo da finansijski izvještaji ne sadrže značajne pogrešne iskaze. Revizija uključuje obavljanje postupaka u cilju pribavljanja revizionih dokaza o iznosima i objavama u finansijskim izvještajima. Izbor postupka je zasnovan na prosuđivanju revizora, uključujući procjenu rizika značajnog pogrešnog prikazivanja u finansijskim izvještajima uslijed prijevare ili greške. Prilikom procjene rizika revizor razmatra interne kontrole koje su relevantne za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja u cilju osmišljavanja revizionih postupaka koji su odgovarajući u datim okolnostima, ali ne u svrhu izražavanja mišljenja o efikasnosti internih kontrola. Revizija također ocjenjuje finansijsko upravljanje, funkciju interne revizije i sistem internih kontrola.

Pored odgovornosti za izražavanje mišljenja o finansijskim izvještajima, naša odgovornost je izražavanje mišljenja o tome jesu li aktivnosti, finansijske transakcije i informacije, po svim bitnim pitanjima, usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima. Ova odgovornost uključuje obavljanje procedura kako bi dobili revizione dokaze o tome koriste li se sredstva za odgovarajuće namjene koje su određene zakonom i propisom. Ove procedure uključuju procjenu rizika od značajnih neslaganja sa zakonima i propisima.



Vjerujemo da su pribavljeni revizioni dokazi dovoljni i odgovarajući i da osiguravaju osnovu za naše mišljenje.

Mišljenje

Prema našem mišljenju, finansijski izvještaji Suda prikazuju fer i istinito, po svim bitnim pitanjima, stanje imovine i obaveza, prihoda i rashoda na 31.12.2013. godine i izvršenje budžeta za godinu koja se završila na navedeni datum u skladu sa prihvaćenim okvirom finansijskog izvještavanja.

Aktivnosti, finansijske transakcije i informacije prikazane u finansijskim izvještajima Suda u toku 2013. godine bile su u svim značajnim aspektima usklađene sa odgovarajućim zakonima i propisima.

Sarajevo, 23.06.2014. godine

GLAVNI REVIZOR

Milenko Šego

**ZAMJENIK
GLAVNOG
REVIZORA**

Dževad Nekić

**ZAMJENICA
GLAVNOG
REVIZORA**

Božana Trninić



II IZVJEŠTAJ O REVIZIJI

1. Uvod

Sud Bosne i Hercegovine (u daljem tekstu: Sud), osnovan je Zakonom o sudu Bosne i Hercegovine. Sud je osnovan s ciljem osiguranja efikasnog ostvarivanja nadležnosti države Bosne i Hercegovine i poštivanja ljudskih prava i vladavine zakona na njenom teritoriju. Zakonom je određena krivična, upravna i apelaciona nadležnost te da Sud čine predsjednik Suda i određeni broj sudija. Prema sastavu Suda, predsjednik i sve sudije Suda sačinjavaju Opću sjednicu koja je, prema Zakonu i Poslovniku o radu, nadležna za izradu i usvajanje poslovnika o radu, usvajanje plana rada i prijedloga budžeta.

Poslovi iz nadležnosti Suda obavljaju se u okviru organizacionih jedinica:

- Krivično odjeljenje,
- Upravno odjeljenje,
- Apelaciono odjeljenje,
- Ured registrara za Odjeljenje I. i II.,
- Zajednički sekretarijat Suda.

Dužnosti predsjednika Suda su organizacija rada Suda i staranje o ostvarivanju saradnje sa drugim institucijama te vršenje dužnosti u skladu sa važećim zakonima i poslovníkom. Za pripremu i izvršavanje budžeta Suda koji je sastavni dio budžeta Bosne i Hercegovine, zadužen je predsjednik Suda uz pomoć generalnog sekretara.

Predsjednika Suda BiH imenuje Visoko sudsko i tužilačko vijeće BiH na period od 6 godina. Zadnje imenovanje je izvršeno u januaru 2011. godine.

2. Postupanje po ranijim preporukama

Ured za reviziju institucija BiH izvršio je reviziju Suda za 2012. godinu i izrazio pozitivno mišljenje s isticanjem predmeta. Osnova izražavanja ovakvog mišljenja odnosi se na plan djelovanja borbe protiv korupcije. U Izvještaju o reviziji za 2012. godinu date su preporuke kojima se sugeriše preduzimanje određenih aktivnosti na unaprjeđenju poslovanja i otklanjanju nedostataka u daljem poslovanju. Uvidom u preduzete aktivnosti te osvrtom na realizaciju datih preporuka utvrdili smo sljedeće:

- **Realizovane preporuke:**

Sud je 26.08.2013. godine usvojio Okvirni plan djelovanja protiv korupcije. Revizijom nisu uočeni značajni nedostaci sistema javnih nabavki.

- **Nerealizovane preporuke:**

Još uvijek nije riješeno pitanje evidentiranja u poslovnim knjigama objekta i zemljišta koje koristi Sud i druge pravosudne institucija BiH, za koje je pravo vlasništva i korištenja utvrđeno Odlukom visokog predstavnika¹.

3. Sistem internih kontrola

Sud je odgovoran za kreiranje, primjenu i održavanje internih kontrola koje su relevantne za pripremu i prezentaciju finansijskih izvještaja i usaglašenost poslovanja sa zakonima i propisima. Kontrolno okruženje čini osnovu sistema internih kontrola i podrazumijeva rukovođenje i stil upravljanja, organizacijsku strukturu i kompetentnosti i politike ljudskih resursa.

¹ Sud nema mehanizme da realizuje datu preporuku.



U nedostatku jedinstvenih pravila i standarda potrošnje na nivou institucija BiH, Sud je internim aktima odredio pravila za korištenje i ograničenja određenih kategorija troškova.

U skladu sa Zakonom o internoj reviziji institucija BiH² i Odlukom o kriterijima za uspostavljanje jedinica interne revizije u institucijama BiH³, internu reviziju u Sudu bi trebalo obavljati Ministarstvo pravde BiH. U tekućoj godini nisu provođene aktivnosti vezane za internu reviziju.

- **Rukovođenje, organizacija i ljudski resursi**

Organizaciona struktura Suda, uspostavljena je Pravilnikom o organizacionoj strukturi Zajedničkog sekretarijata i Ureda registrara Odjeljenja I. i Odjeljenja II. Suda BiH iz 2012. godine.

Opći poslovi i zadaci te poslovi pravne podrške radu sudija, obavljaju se u okviru Zajedničkog sekretarijata Suda i Ureda registrara Odjeljenja I. i Odjeljenja II. Krivičnog i Apelacionog odjeljenja Suda. Pravilnikom je predviđeno 255 radnih mjesta⁴ od čega je sa 31.12.2013. popunjeno 228 radnih mjesta. Ukupan broj sudija sa 31.12.2013. godine iznosio je 52.

Vijeće ministara BiH⁵, donijelo je 23.02.2012. godine, Zaključak o prijenosu nadležnosti, zaposlenika i imovine sa Službe za zajedničke poslove institucija BiH na Sud BiH, vezano za poslove unutrašnje kontrole i informaciono-komunikacione tehnologije s ciljem obavljanja ovih poslova za potrebe institucija smještenih u Kompleksu pravosudnih institucija. Na osnovu navedenog Zaključka, Sud je 01.01.2013. godine preuzeo zaposlenike (sedam zaposlenika) i nadležnosti vezane za poslove informaciono-komunikacione tehnologije.

Od 01.01.2013. godine, međunarodni Ured registrara prestao je pružati direktnu podršku Sudu. Tokom 2013. godine, okončane su aktivnosti preuzimanja imovine, osoblja i nadležnosti koje je vršio Ured registrara.

U procesu revizije sagledano je i upravljanje ljudskim resursima u Sudu. Pod upravljanjem ljudskim resursima podrazumijevaju se međusobno povezane aktivnosti i procesi od kojih su najvažniji: planiranje broja radnih mjesta, analiza poslova tj. radnih mjesta, definisanje kompetencija i vještina za svako radno mjesto, proces selekcije, profesionalna obuka i razvoj zaposlenih, unaprjeđenje znanja i vještina zaposlenih, motivacija zaposlenih i međuljudski odnosi te komunikacija sa zaposlenim.

Postojeća organizaciona struktura Suda, zadovoljava potrebe za ljudskim resursima a eventualni problemi vezani za nedostatak kadrova rješavaju se preraspodjelom zaposlenih. Potrebe za novim zaposlenicima u velikoj mjeri ovise od priliva predmeta iz Tužilaštva BiH.

Sud nema usvojene interne procedure vezane za unaprjeđenja zaposlenih. Unaprjeđenja zaposlenih, vrše se na osnovu ocjene dosadašnjeg rada, o čemu odlučuje predsjednik Suda. Sistem nagrađivanja određenog broja zaposlenih u 2013. godini, ostvaren je putem isplata stimulacija, prema kriterijima utvrđenim internim aktima.

U 2011. godini, usvojen je Nacrt plana obuke i stručnog usavršavanja Suda BiH. Tokom 2013. godine, sudije i ostali zaposleni u Sudu, učestvovali su na brojnim seminarima i stručnim edukacijama. Najveći broj stručnih edukacija za suce i stručno osoblje organiziran je od strane Centra za edukaciju sudija i tužitelja Federacije BiH. Zaposlenici su pohađali obuke vezano za zaštitu tajnih podataka, vještine komunikacije, javne nabavke, korištenje CMS sistema te informaciono-komunikacione tehnologije.

Ocjenjivanje rada zaposlenih u Sudu BiH, vrši se u skladu sa Pravilnikom o praćenju i ocjenjivanju rada zaposlenika.

² Službeni glasnik BiH, broj 27/08, 32/12

³ Službeni glasnik BiH, broj 49/12

⁴ Navedeni broj ne uključuje broj sudaca.

⁵ Odluka Vijeća ministara BiH, broj 55/12

4. Budžet

Ukupno raspoloživa sredstva Suda u 2013. godini iznose **15.756.404 KM**. Zakonom o budžetu institucija Bosne i Hercegovine i međunarodnih obaveza Bosne i Hercegovine za 2013. godinu⁶ Sudu su odobrena sredstva iz budžeta u ukupnom iznosu od 15.730.000 KM, od čega 15.633.000 KM za tekuće izdatke i 97.000 KM za kapitalne izdatke. U toku 2013. godine, Sud je raspolagao sredstvima donacija u iznosu od 26.404 KM.

Sud je na osnovu saglasnosti Ministarstva finansija i trezora BiH, izvršio jedno prestrukturisanje rashoda u okviru pozicija kapitalni izdaci u ukupnom iznosu od 25.000 KM.

Izvršenje budžeta Suda sa 31.12.2013. iznosilo je 14.550.469 KM što je manje od odobrenog budžeta za 1.179.531 KM ili što predstavlja 93% realizacije budžeta. Razlika u izvršenju budžeta (1.179.531 KM), najvećim dijelom se odnosi na nerealizovana sredstva za ugovorene usluge (457.813 KM), bruto plaće i naknade (346.093 KM) i izdatke za energiju i komunalne usluge (113.857 KM). U odnosu na prethodnu godinu, ukupni rashodi su veći za 10%. Prosječan broj zaposlenih u 2013. godini veći je za 46 zaposlenih u odnosu na prethodnu godinu. Značajniji izdaci u strukturi ukupno ostvarenih rashoda odnose se na izdatke za bruto plaće i naknade i izdatke za ugovorene usluge. Učešće izdataka za bruto plaće i naknade u strukturi ukupnih rashoda iz budžeta iznosi 72% dok je učešće izdataka za ugovorene usluge 19%.

Raspoloživa sredstva Suda zajedno sa sredstvima donacija, realizovana su u iznosu od **14.575.459 KM** ili 93%. Sredstva donacija, utrošena su u iznosu 24.989 KM ili 95%.

5. Planiranje i izvještaj o radu

- **Strateški plan, program rada i izvještaj o radu**

Strateški plan: Srednjoročni plan razvoja institucija Suda i Tužilaštva BiH (2011.-2013.) usvojen je u 2011. godini od strane Tranzicijskog vijeća. Svrha Srednjoročnog plana je osiguranje instrumenata daljnjeg jačanja institucionalnih kapaciteta Suda BiH i Tužilaštva BiH za efikasno i djelotvorno procesuiranje predmeta ratnih zločina i organizovanog kriminala na državnom nivou, te osiguravanje dugoročne održivosti ovih kapaciteta. Plan se pored navedenog, odnosi na ukupnu nadležnost Suda, detaljnu procjenu ključnih područja po određenim pitanjima te srednjoročni okvir rashoda.

Iako Sud nije imao vlastiti dokument vezano za strateško planiranje, poslovanje Suda odvijalo se u okviru strateških planova njemu bliskih institucija. Strategija za reformu sektora pravosuđa i Strategija VSTV-a, odnose se na mandate Suda i Tužilaštva BiH. Zajedno s ostalim sudovima i tužilaštvima u BiH, Sud je uključen u implementaciju Strategije za procesuiranje predmeta ratnih zločina.

U 2013. godini, usvojen je Srednjoročni strateški plan Suda BiH 2014-2016⁷ kojim se definisani strateški ciljevi: unaprjeđenje efikasnosti i kvaliteta rada na predmetima; razvoj ljudskih kapaciteta i ovladavanje procesom upravljanja promjenama; poboljšanje percepcije javnosti Suda i saradnje sa zajednicom; razvoj i unaprjeđenje sigurnosnog okruženja. Uspostavljeni su mehanizmi provođenja i praćenja provođenja aktivnosti koje obuhvata strateški dokument.

Dokumentom okvirnog budžeta Suda obuhvaćena su tri budžetska programa: sudije, zajednički sekretarijat i ured registrara.

⁶ Službeni glasnik BiH, broj 100/12

⁷ Srednjoročni strateški plan Suda BiH predstavlja nastavak Srednjoročnog plana institucionalnog razvoja Suda BiH i Tužilaštva BiH, koji je usvojen 2011. godine u okviru Tranzicijskog vijeća, te je osiguran kontinuitet u realizaciji mjera i aktivnosti predviđenih ranijim dokumentom.

Planom rada Suda za 2013. godinu, utvrđeni su osnovni ciljevi: očuvanje i dalje unaprjeđenje efikasnosti u procesuiranju predmeta u krivičnim referatima Suda; smanjenje zaostataka u Upravnom odjeljenju; intenzivnije provođenje Državne strategije za rad na predmetima ratnog zločina i implementacija zadataka utvrđenih strateškim dokumentima.

Planom rada utvrđene su aktivnosti organizacionih jedinica (odjeljenja, zajedničkog sekretarijata i Ureda registrara). Planirane aktivnosti odijeljena obuhvataju procjenu aktivnosti sa osvrtom na realizovane rezultate rada prethodne godine (ukupan broj primljenih, završenih i prenesenih predmeta), broj i raspored sudija po odjeljenjima, te planove rješavanja predmeta.

Osim navedenog, planiran je rad u na procesu izrade teksta Zakona o sudovima BiH, usvajanje internih procedura za poslove informaciono-komunikacione tehnologije i interne kontrole te stručno usavršavanje sudija i zaposlenih. Plan rada Suda za 2013. godinu, usvojen je 25.03.2013. godine na Općoj sjednici Suda.

Izvjestaj o radu: Prema navodima iz Izvjestaja za 2013. godinu, težište aktivnosti Suda bilo je na efikasnom procesuiranju predmeta, smanjenju zaostataka, implementaciji procesa tranzicije, normativnom uređenju poslovanja, jačanju i razvoju sistema podrške, rješavanju problema ograničenog smještajnog kapaciteta i implementaciji CMS sistema.

Ukupan broj prenesenih predmeta iz prethodne godine u 2013. godinu iznosi 4.040. U toku 2013. godine, primljeno je 7.542 predmeta, a riješeno 8.453. U 2013. godini prekinut je trend povećanja broja neriješenih predmeta, koji je evidentiran u prethodne tri godine (2010.-2012.). Broj neriješenih predmeta u 2013. godini, odnosno predmeta koji se prenose u narednu godinu iznosi 3.153, i manji za 28% u odnosu na prethodnu godinu.

U Izjavi o odgovornostima za ostvarivanje ciljeva institucije⁸, Sud je naveo glavne ciljeve utvrđene Programom rada za 2013. godinu sa procentom izvršenja i to: Unaprjeđenje efikasnosti u procesuiranju predmeta i eliminisanje zaostataka (80%), Razvoj sistema za automatsko upravljanje (100%), Edukacija sudija i zaposlenih (90%), Implementacija procesa tranzicije Ureda registrara (100%) i Popuna upražnjenih radnih mjesta (50%)

- **Prevenција korupcije**

Sud je u skladu sa Strategijom za borbu protiv korupcije 2009.-2014. Vijeća ministara BiH i Akcionim planom za provedbu Strategije, usvojio Okvirni plan djelovanja protiv korupcije.

Akcionim planom za provedbu Strategije, definisano je da institucije vlasti na svim nivoima BiH donesu i Plan integriteta sa zacrtanim ciljevima. Agencija za prevenciju korupcije i koordinaciju borbe protiv korupcije je u 2014. godini obavijestila Sud da su sačinjeni i objavljeni akti vezani za izradu i provođenje plana integriteta. Tokom obavljanja završne revizije, konstatovano je kako je Sud započeo aktivnosti na donošenju Plana integriteta.

Preporučujemo Sudu da s ciljem borbe protiv korupcije i uspostavljanja sistema upravljanja rizicima od korupcije, nastavi započete aktivnosti na izradi Plana integriteta.

6. Pregled rashoda budžeta⁹

6.1 Tekući izdaci

- **Bruto plaće**

Ukupno ostvarene bruto plaće i naknade iz plaća iznose 10.486.907 KM, od čega se na neto plaće i naknade odnosi 5.982.918 KM, na poreze i doprinose 4.425.142 KM i stimulacije

⁸ Član 22a. stav (1) Zakona o finansiranju institucija BiH (Službeni glasnik BiH, broj: 61/4,49/09 i 41/12)

⁹ Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu prikazan je u Tabeli I. u prilogu Izvjestaja.



78.848 KM. Sa 31.12.2013. godine je imao 278 zaposlenih, od koji su 52 sudije, 194 zaposlenika na neodređeno vrijeme, 13 zaposlenika na određeno radno vrijeme i 19 pripravnika.

Obračun plaća vrši se u skladu sa Zakonom o plaćama i drugim naknadama u sudskim i tužilačkim institucijama na nivou BiH¹⁰ (sudije i stručno osoblje) i Zakonu o plaćama i naknadama u institucijama BiH (zaposleni sa srednjom stručnom spremom).

Ukupni izdaci za bruto plaće i naknade iz plaća veći su za 1.528.918 KM u odnosu na 2012. godinu. Povećanje izdataka, rezultat je povećanja broja zaposlenih i povećanja plaća zaposlenih koji primaju plaću u skladu sa Zakonom o plaćama i drugim naknadama u sudskim i tužilačkim ustanovama na nivou BiH. Plaće sudija i stručnog osoblja povećane su na osnovu zakonskih odredbi koje definišu da se osnovna mjesečna plaća koriguje za postotak povećanja prosječne mjesečne neto plaće u BiH, kada ta prosječna plaća pređe iznos od 800 KM.

Stimulacije: Izdaci za neto stimulacije iskazani su u iznosu od 78.848 KM. U dvanaestom mjesecu isplaćene su stimulacije za 128 zaposlenika (SSS i stručno osoblje) u ukupnom iznosu od 74.258 KM. Stimulacije su isplaćene na osnovu godišnje ocjene rezultata rada zaposlenika u prethodnoj godini, u skladu sa Pravilnikom o radu i Odlukom o kriterijima, mjerilima i postupku ostvarenja novčane nagrade zaposlenika u Sudu. Iznosi isplaćenih stimulacija kreću se u rasponu od 97 KM do 1.355 KM.

- **Naknade troškova zaposlenih**

Ukupno ostvarene naknade troškova zaposlenih sa 31.12.2013. godine iznose 597.627 KM. Značajne naknade odnose se na regres (228.135 KM), topli obrok tokom rada (166.713 KM), prijevoz sa posla i na posao (114.079 KM) i jubilarne nagrade (22.032 KM).

Regres: Sudijama je isplaćen regres za godišnji odmor u iznosu od 2.100 KM, što predstavlja 50% osnovne mjesečne plaće u skladu sa tačkom a) Člana 2. Zakona o plaćama i naknadama u sudskim i tužilačkim institucijama na nivou BiH. Ostalim zaposlenim koji primaju plaću u skladu sa navedenim Zakonom, isplaćen je iznos od 50% njihove osnovne mjesečne plaće (isplaćeni iznosi kreću se od 620 KM do 1.760 KM). U skladu sa Zakonom o plaćama i naknadama u institucijama BiH, zaposlenim sa srednjom stručnom spremom, regres je isplaćen u iznosu od 300 KM.

- **Putni troškovi**

Izdaci za putne troškove realizovani su u ukupnom iznosu od 22.879 KM, od čega putne troškove u zemlji 7.230 KM a putne troškove u inostranstvu 15.649 KM. Finansijski značajniji izdaci na putnim troškovima u inostranstvu su: troškovi prijevoza javnim sredstvima (8.788 KM) i troškovi dnevnica (3.770 KM).

Putovanja se odnose na učestvovanje na konferencijama, sastancima, obukama, posjete pravosudnim organima, savjetovanja itd.

- **Izdaci telefonskih i poštanskih usluga**

Izdaci telefonskih i poštanskih usluga sa 31.12.2013. godini iznose 194.415 KM a odnose se na: poštanske usluge (142.703 KM), fiksne telefone (37.467 KM), internet (7.227 KM) i mobilne telefone (7.017 KM). Realizovani izdaci veći su u odnosu na prethodnu godinu za 30.471 KM, zbog preuzimanja obaveza Ureda registrara.

Poštanske usluge: Sud je preduzeo aktivnosti na unaprjeđenju kontrole izdataka za poštanske usluge. U cilju kontrole fakturisanih iznosa za poštanske usluge, uvedena je praksa

¹⁰ Službeni glasnik BiH, broj: 90/05

da pojedina odjeljenja Suda vrše sravnjenja evidencija iz otpremne knjige pisarnice Suda sa računima koje ispostavlja pošta. Revizijom pojedinih računa nisu uočena značajna odstupanja u odnosu na evidenciju iz otpremne knjige pisarnice.

Troškovi fiksnih telefona: U skladu sa internom odlukom kojom su uređeni ovi izdaci, pravo na naknadu korištenja fiksnog telefona u službene svrhe, ostvaruju svi zaposlenici u mjesečnom iznosu od 20 KM. Zbog prirode posla koji obavljaju, zaposleni u Odjeljenju za podršku svjedocima izuzeti su od primjene spomenute Odluke. Sud vrši kontrolu nastalih troškova a prekoračenja dozvoljenog iznosa potrošnje uplaćuju se u blagajnu ili se pravdaju na osnovu službene zabilješke.

Troškovi mobilnih telefona ostvareni su u iznosu od 7.017 KM. Pravo na naknadu za korištenje mobilnih telefona u službene svrhe imaju: predsjednik Suda (300 KM), registar Ureda registrara Suda (100 KM), sekretar Kabineta predsjednika Suda (40 KM) i pomoćnik generalnog sekretara (50 KM). Pet mobilnih telefona, dato je na raspolaganje pojedinim Odjeljenjima Suda i dežurnim sudijama.

U 2013. godini, Sud je plaćao troškove mobilnih telefona zaposlenika koji su prešli iz Ureda registrara. *Pravo na naknadu troškova ovih zaposlenika potrebno je definisati internim aktom.*

- **Nabavka materijala**

Ukupni izdaci za nabavku materijala iznose 111.605 KM. Značajniji izdaci odnose se na kompjuterski materijal (45.959 KM), administrativni materijal (32.942 KM) i materijal za pranje (18.278 KM).

Revizijom je konstatovano da su vršene nabavke pojedinih stavki kompjuterskog materijala koje nisu predviđene zaključenim ugovorom. Ugovor za nabavku materijala za čišćenje zaključen je 08.08.2012. godine u vrijednosti od 8.908 KM. Ugovor je zaključen za period od jedne godine, odnosno do izbora novog ponuđača. Revizijom je konstatovano kako je na osnovu navedenog ugovora izvršena nabavka u ukupnoj vrijednosti od 14.087 KM, odnosno 5.179 KM više nego što je ugovoreno.

Preporučuje se Sudu da uspostavi efikasan sistem internih kontrola koji će osigurati praćenje realizacije ugovora.

- **Izdaci za upotrebu vozila**

Ukupni izdaci za upotrebu vozila ostvareni su u iznosu 13.727 KM. Značajni troškovi odnose se na izdatke za gorivo (7.037 KM), osiguranje vozila (3.005 KM) i izdatke za opravku i održavanje (2.832 KM). Sud raspolaže sa tri službena vozila, od kojih se jedno vozilo koristi za potrebe predsjednika Suda, a druga dva za potrebe obavljanja posla svih odjeljenja Suda. Pravilnikom o uslovima i načinu korištenja, garažiranja, servisiranja i održavanja službenih vozila iz 2012. godine definisani su svi aspekti upotrebe vozila od načina korištenja, odgovornosti, održavanja, parkiranja.

- **Izdaci za tekuće održavanje opreme i zgrada**

Izdaci za tekuće održavanje opreme i zgrada sa 31.12.2013. godine iznose 39.918 KM i najvećim dijelom se odnose na izdatke za materijal i usluge održavanja opreme (36.290 KM), usluge održavanja softvera (2.106 KM) te usluge održavanja zgrada (1.522 KM). Realizovani izdaci za usluge održavanja opreme u iznosu od 22.764 KM, najvećim dijelom se odnose na usluge održavanja i servisiranja aparata za početno gašenje požara i servisiranje vatrodajavnog sistema.

- **Ugovorene usluge**

Izdaci za ugovorene usluge ostvareni su u iznosu 2.717.187 KM. Značajni troškovi odnose se na: pravne usluge (2.318.230 KM), troškove oslobađajućih presuda (193.268 KM), troškove dnevnica, smještaja i prijevoza svjedoka (84.396 KM) i ostale stručne usluge (30.178 KM).

Pravne usluge odnose se na troškove advokata po službenoj dužnosti. Advokate po službenoj dužnosti postavlja Sud u slučajevima i na način određen Zakonom o krivičnom postupku BiH. Prema tom Zakonu, osumnjičenom, odnosno optuženom pruža se prilika da sam izabere advokata sa predočene liste. Advokat angažovan po službenoj dužnosti periodično ispostavlja zahtjev za isplatu troškova, sa pregledom preduzetih radnji i cjenovnikom tih usluga koji je utvrđen Odlukom Vijeća ministara BiH¹¹. Zakonom nije propisan rok u kojem se mora dostaviti zahtjev za isplatu troškova i za koji period, što se odražava na neizvjesnost u planiranju i izvršenju budžeta.

Na osnovu podataka iz spisa, Sud donosi rješenje ili nalog kojim se troškovi iz zahtjeva u cijelosti ili djelimično priznaju. Proces nije automatizovan na način da se zahtjev u cjelini može provjeriti, već se mora provjeravati svaki podatak naveden u zahtjevu. Troškovi advokata po službenoj dužnosti obuhvaćeni su troškovima vođenja krivičnog postupka za koje se, po donošenju presude, utvrđuje da li padaju na teret optuženog ili na teret budžeta institucija.

Sud ne može planirati potrebna sredstva koja zavise od aktivnosti advokata u određenom predmetu a ne može uticati ni na ažurnost dostavljanja troškovnika (fakture), jer se po postojećim zakonskim rješenjima ne moraju dostaviti zahtjevi advokata u periodu kad su obavljene usluge.

Troškovi oslobađajućih presuda: Troškovi nastali tokom krivičnog postupka, nakon donošenja oslobađajućih presuda, padaju na teret budžeta institucija. Zahtjev za naknadu troškova koji su nastali tokom krivičnog postupka (npr. angažovanje advokata od strane osumnjičenog u slučaju kada advokat nije dodijeljen po službenoj dužnosti, te ostali dokumentovani troškovi) podnosi advokat ili osumnjičenik.

Troškovi dnevnica, smještaja i prijevoza svjedoka: Troškovi dnevnica, smještaja i prijevoza svjedoka koji svjedoče u krivičnim predmetima pred Sudom, obračunavaju se u skladu sa Odlukom Vijeća ministara BiH o naknadi troškova krivičnog postupka prema Zakonu o krivičnom postupku BiH i Odluci Suda BiH o visini naknade za ishranu i smještaj svjedoka, vještaka, tumača i stručnih osoba u vezi sa krivičnim postupcima koji se vode pred Sudom BiH. Isplate se vrše na osnovu rješenja o naknadi troškova svjedoku, potpisanih od strane predsjednika vijeća sudija.

Ostale stručne usluge odnose se na usluge vještaka. Vještaku pripada nagrada za davanje pismenog nalaza i mišljenja i naknada troškova vještačenja. Nakon obavljenog vještačenja, vještak dostavlja troškovnik za obavljeno vještačenje. Međutim, visinu nagrade određuje, po slobodnoj ocjeni, tijelo koje vodi postupak, uzimajući u obzir uloženi rad i složenost vještačenja. Isplate se vrše na osnovu rješenja iz kojih je vidljivo da sudac ima diskrecijsko pravo za određivanje i priznavanje visine troška vještaka. Sudski vještaci se biraju sa liste postavljenih stalnih sudskih vještaka, zavisno od područja vještačenja.

6.2. Kapitalni izdaci

Zakonom o budžetu institucija BiH, Sudu su odobrena sredstva za kapitalne izdatke u iznosu od 97.000 KM i to za nabavku opreme (50.000 KM) i nabavku stalnih sredstava u obliku prava

¹¹ Odluka Vijeća ministara BiH o naknadi troškova krivičnog postupka (Službeni glasnik BiH broj 44/05 od 05.07.2005. godine)

(47.000 KM). Na osnovu Odluke o prestrukturisanju, izvršeno je umanjeње pozicije nabavki opreme u iznosu 25.000 KM, u korist pozicije stalna sredstva u obliku prava. Kapitalni izdaci realizovani su ukupnom iznosu od 96.841 KM, od čega 24.908 KM za nabavku opreme, a 71.933 KM za nabavku stalnih sredstava u obliku prava. Realizovani izdaci najvećim dijelom se odnose na nabavku licenci (66.218 KM), nabavku kompjuterske opreme (11.657 KM) i opreme za prijenos podataka i glasa (10.154 KM)

7. Bilans stanja¹²

Ukupna aktiva Suda na 31.12.2013. godine iznosi **2.282.594 KM** i odnosi se na novčana sredstva (4.985 KM), kratkoročna potraživanja (4.853 KM) i neotpisanu vrijednost stalnih sredstava (2.266.815 KM).

Ukupna pasiva Suda na dan 31.12.2013. godine iznosi **3.860.366 KM** i odnosi se na kratkoročne tekuće obaveze (508.912 KM), obaveze prema zaposlenim (1.063.980 KM), kratkoročna razgraničenja (20.659 KM) i izvore sredstava (2.266.815 KM). Obaveze prema zaposlenima na odnose se na plaće i naknade za decembar 2013. godine. Kratkoročne tekuće obaveze u iznosu 508.912 KM, odnose se na obaveze prema dobavljačima (507.070 KM) koje su izmirene u narednoj godini i obaveze za poreze i doprinose (1.842 KM). Kratkoročna razgraničenja (20.659 KM) predstavljaju razgraničene rashode za nabavku roba i usluga. Sud je izvršio popis stalnih sredstava, novčanih sredstava, potraživanja i obaveza na 31.12.2013. godine.

- **Stalna sredstva**

Odlukom visokog predstavnika¹³ utvrđeno je pravo vlasništva i pravo korištenja zgrada i zemljišta u kompleksu u kome je smješten Sud. Pravo vlasništva na zgrade, infrastrukturu, pomoćne objekte i zemljište je dodijeljeno Bosni i Hercegovini - zajedničkim institucijama Bosne i Hercegovine. Objekti i pripadajuće zemljište trajno će se koristiti za smještaj Suda, Tužilaštva i drugih pravosudnih institucija BiH.

Tokom 2013. godine, vrijednost stalnih sredstava Suda, značajno se povećala zbog prijenosa sredstava od strane Službe za zajedničke poslove institucija BiH i Ureda registrara. Na osnovu zaključenog Sporazuma¹⁴ sa Službom za zajedničke poslove institucija BiH, u poslovne knjige Suda uknjižena se stalna sredstava nabavne vrijednosti od 884.044 KM, ispravke vrijednosti 807.650 KM i sadašnje vrijednosti 76.394 KM. U 2013. godini, Sud je preuzeo vlasništvo i uknjižio imovinu koja je nabavljena od strane međunarodnog Ureda registrara u ukupnoj vrijednosti od 1.543.169 KM. U poslovnim knjigama Suda u 2013. godini uknjižene su prirodne donacije u iznosu od 96.841 KM.

8. Javne nabavke

Sud je provodio postupke nabavki roba i usluga za koje je Zakonom definisano provođenje odgovarajućeg postupka. Plan nabavki donesen je početkom godine a u skladu sa potrebama, mijenjan je tri puta u toku godine. Izbor dobavljača za sve postupke vršila je jedna komisija. Ukupna vrijednost javnih nabavki koje su predviđene planom iznosi 380.000 KM. Prema prezentiranim podacima iz elektronskog sistema za dostavu izvještaja (WisPPA), Sud je u 2013. godini proveo postupke javnih nabavki u ukupnoj vrijednosti od 230.845 KM, od čega dva otvorena postupka (ukupne vrijednosti 107.597 KM) i 15 konkurentskih zahtjeva za

¹² Bilans stanja na 31.12.2013. godine prikazan je u Tabeli II. u prilogu Izvještaja

¹³ Broj 44/02 od 16.10.2002. godine (Službeni glasnik BiH, broj: 33/02)

¹⁴ Detaljnije opisano u tački 3. Izvještaja.



dostavljanje ponuda (ukupne vrijednosti 136.825 KM). Ukupna vrijednost nabavki koje su realizovane direktnim sporazumom iznosi 31.782 KM.

Finansijski značajnije nabavke odnose se na nabavku avio karata (51.000 KM), usluga produženja licenci (56.597 KM), nabavku tonera i ketridža (49.569 KM) i nabavku uredskog materijala (25.866 KM).

9. Prihodi

Prema podacima u glavnoj knjizi, ukupno ostvareni prihodi Suda sa stanjem 31.12.2013. godine iznose 1.178.777 KM, a odnose se na prihode od kazni (918.886 KM) i prihode od taksi (259.891 KM). U glavnoj knjizi Trezora evidentirani su prihodi na osnovu trajno oduzetih predmeta (40.798 KM), prihodi na osnovu jamstva (11.735 KM) i dio prihoda od kazni u krivičnom postupku (63.283 KM).

Naplata prihoda vrši se u skladu sa važećim zakonskim i podzakonskim propisima kojim je regulisan način obračuna i visina naknade. Prihodi od kazni i taksi plaćaju se u skladu sa Naredbama o izmjenama i dopunama naredbe o uplatnim računima za administrativne takse¹⁵. Naplata, evidentiranje i praćenje troškova krivičnog postupka, novčanih kazni, protupravne imovinske koristi i sudskih taksi vrše se u skladu sa Uputstvom o postupku naplate troškova krivičnog postupka, novčane kazne, protupravne imovinske koristi i sudskih taksi u postupcima pred Sudom BiH.

10. Ostalo

- **Projekt „Podrška efikasnom procesuiranju ratnih zločina u BiH“**

Sud je 23.07.2013. godine potpisao ugovor sa Organizacijom za sigurnost i saradnju u Evropi (OSCE) o provođenju projekta „Podrška efikasnom procesuiranju predmeta ratnih zločina“. Provedba projekta započela je 23.07.2013. godine, a završetak je predviđen za 30.06.2014. godine. Ukupna vrijednost projekta iznosi 96.814 KM. Prema navedenom ugovoru donirana je računarska oprema u iznosu 1.535 KM. Za praćenje realizacije projekta otvoren je poseban projektni kod u ISFU sistemu.

U 2013. godini, uplaćena je I. rata sredstava u iznosu od 26.404 KM. Raspoloživa sredstva utrošena su u iznosu od 24.989 KM, najvećim dijelom za izdatke bruto plaće i naknade. Naime, u okviru projekta na određeno vrijeme, angažovana su tri prevodioca za potrebe pojedinih suđenja u predmetima Odjeljenja I., te prevođenja na engleski jezik sadržaja u vezi sa predmetima ratnog zločina.

¹⁵ Službeni glasnik BiH, broj: 20/10, 3/12,



11. Korespondencija

Sud nije u ostavljenom roku dostavio komentare na Nacrt izvještaja o reviziji za 2013. godinu, tako da ovaj Izvještaj predstavlja konačni izvještaj bez korekcija u odnosu na Nacrt izvještaja o reviziji za 2013. godinu

**Vođa tima za
finansijsku reviziju**

Mirela Bošnjak

**Rukovodilac Odjela za
finansijsku reviziju**

Munevera Baftić

Članovi tima:

Seida Kapo, revizor

Azra Husić, pomoćni revizor

Nerman Velić, pomoćni IT revizor

**Rukovodilac Odjela za
razvoj, metodologiju i
kontrolu kvalitete**

Dragoljub Kovinčić



III PRILOG

FINANSIJSKI IZVJEŠTAJI I IZJAVA O ODGOVORNOSTIMA

Pregled rashoda budžeta za 2013. godinu

Naziv institucije: Sud BiH

Tabela I

Opis	Odobreni budžet	Usklađivanja budžeta	Ukupni budžet (2+3)	Izvršenje budžeta	Index 5/4
1	2	3	4	5	6
1. Tekući izdaci	15.633.000	0	15.633.000	14.453.629	92
Bruto plaće i naknade	10.833.000		10.833.000	10.486.907	97
Naknade troškova zaposlenih	672.000		672.000	597.627	89
Putni troškovi	38.000		38.000	22.879	60
Izdaci telefonskih i pošt.usluga	236.000		236.000	194.415	82
Izdaci za energiju i kom. usluge	383.000		383.000	269.143	70
Nabavka materijala	142.000		142.000	111.605	79
Izdaci za usl. prijevoza i goriva	14.000		14.000	7.897	56
Unajmljivanje imovine i opreme	0		0	0	
Izdaci za tekuće održavanje	133.000		133.000	42.944	32
Izdaci za osiguranje	7.000		7.000	3.025	43
Ugovorene i druge posebne usluge	3.175.000		3.175.000	2.717.187	86
2. Kapitalni izdaci	97.000	0	97.000	96.841	100
Nabavka zemljišta			0		
Nabavka građevina			0		
Nabavka opreme	50.000	-25.000	25.000	24.908	100
Nabavka sredstava u obliku prava	47.000	25.000	72.000	71.933	100
Rekonstrukcija i invest.održavanje			0		
3. Tekući grantovi	0	0	0	0	
			0		
			0		
4. Višegodišnja kapitalna ulaganja	0	0	0	0	
			0		
Ukupno (1+2+3+4)	15.730.000	0	15.730.000	14.550.470	93
5. Novčane donacije	0	26.404	26.404	0	0
OSCE		26.404	26.404		0
Ukupno (1+2+3+4+5)	15.730.000	26.404	15.756.404	14.550.470	92

Rukovodstvo je Pregled rashoda budžeta po ekonomskim kategorijama odobrilo dana _____ 2014. godine.

Predsjednica Suda:

Medžida Kreso

Bilans stanja na dan 31.12.2013. godine

Naziv institucije: Sud BiH

Tabela II

Opis	31.12.2012.	31.12.2013.	Index 3/2
1	2	3	4
1. Gotovina, krat.potraživanja, razgraničenja i zalihe	10.472	15.779	151
Novčana sredstva	5.619	4.985	89
Kratkoročna potraživanja	4.853	10.794	222
Kratkoročni plasmani	0	0	
Interni finansijski odnosi	0	0	
Zalihe	0	0	
Kratkoročna razgraničenja	0	0	
2. Stalna sredstva	692.614	2.266.815	327
Stalna sredstva	2.446.451	4.579.670	187
Ispravka vrijednosti	1.753.837	2.312.855	132
Neotpisana vrijednost stalnih sredstava	692.614	2.266.815	327
Dugoročni plasmani			
Dugoročna razgraničenja			
UKUPNO AKTIVA (1+2)	703.086	2.282.594	325

3. Kratkoročne obaveze i razgraničenja	753.301	1.593.551	212
Kratkoročne tekuće obaveze	625.084	508.912	81
Kratkoročni krediti i zajmovi	0	0	
Obaveze prema zaposlenima	1.597	1.063.980	66.624
Interni finansijski odnosi	0	0	
Kratkoročna razgraničenja	126.620	20.659	16
4. Dugoročne obaveze i razgraničenja	0	0	
Dugoročni krediti i zajmovi			
Ostale dugoročne obaveze			
Dugoročna razgraničenja			
5. Izvori sredstava	692.614	2.266.815	327
Izvori sredstava	692.614	2.266.815	327
Ostali izvori sredstava			
Neraspoređeni višak prihoda/rashoda			

UKUPNO PASIVA (3+4+5)	1.445.915	3.860.366	267
------------------------------	------------------	------------------	------------

Napomena: Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija Bosne i Hercegovine, čl.8. stav 4., napomenuto je da bilans stanja budžetskih korisnika **neće biti uravnotežen** (aktiva jednaka pasivi) zbog programski uspostavljenog sistema Glavne knjige, dok će bilans stanja koji radi Ministarstvo finansija i trezora na nivou Budžeta institucija Bosne i Hercegovine za tekuću godinu biti uravnotežen.

Rukovodstvo je Bilans stanja odobrilo dana _____ 2014. godine

Predsjednica Suda:
Medždžida Kreso

Izjava o odgovornostima rukovodstva

Međunarodni standard vrhovnih revizionih institucija (ISSAI 1580) predviđa da revizor treba da dobije odgovarajuću izjavu od rukovodstva institucije kao dokaz da rukovodstvo priznaje svoju odgovornost za objektivno prikazivanje finansijskih izvještaja saglasno mjerodavnom okviru finansijskog izvještavanja, te da je odobrilo finansijske izvještaje.

Rukovodstvo **Suda Bosne i Hercegovine** (u daljem tekstu: Sud) dužno je da osigura da finansijski izvještaji za 2013. godinu budu izrađeni u skladu sa Zakonom o finansiranju institucija BiH („Službeni glasnik BiH broj 61/04, 49/09, 42/12, 87/12 i 32/12), Pravilnikom o finansijskom izvještavanju institucija BiH (Službeni glasnik BiH broj 33/07 i 16/10 i protokol Ministarstva finansija i trezora broj: 01-05-02-1-656-1712 od 23.01.2012. godine) i Pravilnikom o računovodstvu sa računovodstvenim politikama i procedurama za korisnike budžeta institucija BiH (protokol Ministarstva finansija i trezora BiH broj: 01-08-02-1-644-1/12 od 20.01.2012. godine). Rukovodstvo je također obavezno da postupa u skladu sa Zakonom o budžetu institucija BiH i međunarodnih obaveza BiH za 2013. godinu (Službeni glasnik BiH broj 100/12) i pratećim uputstvima, objašnjenjima i smjernicama koje donosi Ministarstvo finansija i trezora BiH, kao i ostalim zakonima u Bosni i Hercegovini, tako da finansijski izvještaji daju fer i istinit prikaz finansijskog stanja Suda.

Pri sastavljanju takvih finansijskih izvještaja odgovornosti rukovodstva obuhvataju garancije:

- da je osmišljen i da se primjenjuje i održava sistem internih kontrola koji je relevantan za pripremu i fer prezentaciju finansijskih izvještaja;
- da finansijski izvještaji ne sadrže materijalno značajne pogrešne iskaze;
- da finansijski izvještaji sadrže sve relevantne podatke i analize izvršenja budžeta, kao i podatke o sistemu internih kontrola i realizaciji preporuka revizije.
- da se u poslovanju primjenjuju važeći zakonski i drugi relevantni propisi;

Rukovodstvo je također odgovorno za čuvanje imovine i resursa od gubitaka, pa stoga i za preduzimanje odgovarajućih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

Datum, 16.05.2014.godine

Predsjednica Suda:

Meddžida Kreso